

SUPPLEMENT Q4 2012 WWW.FORBESCHINA.COM

# Forbes Woman

势 女 性 影 响 力

福布斯女性



冬日赋彩：  
愈冷愈明艳

随心赋彩  
珠宝设计美学

随类赋彩  
居·色

随形赋彩  
隆冬看 2013 春夏华服

设计师访谈

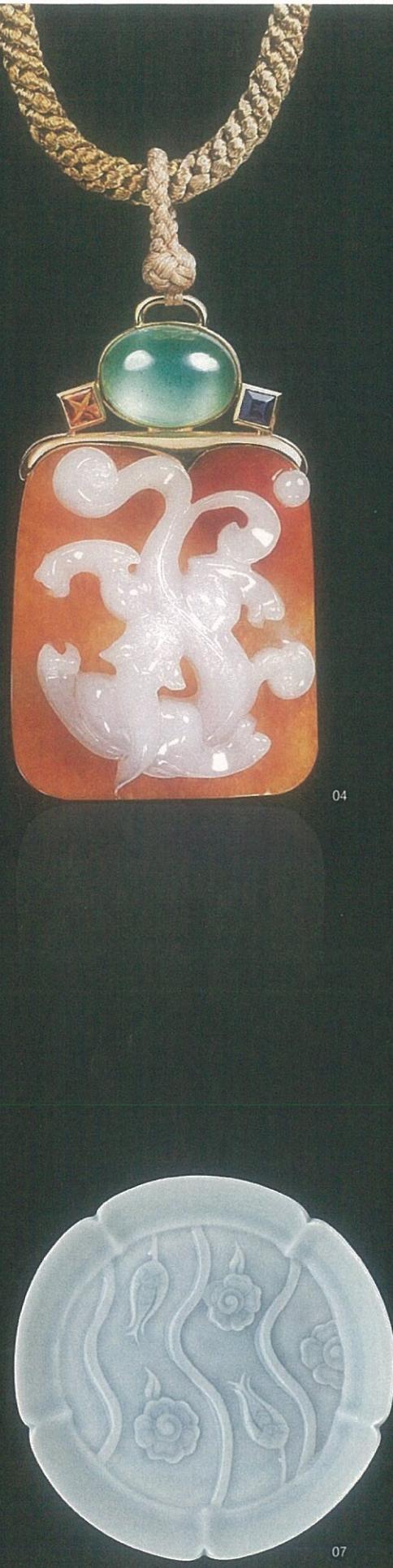
WINTER  
色彩  
COLOUR

# 微妙的不平衡

## 罗启妍的珠宝美学

喜欢罗启妍珠宝的权势女性并不少见，尤其在美国，希拉里·克林顿和日本皇室成员也在她的客户名单之上。文/成程 图/DR





04. 天然双色翡翠螭龙配天然海蓝宝石、黄色蓝宝石吊坠：黄金镶嵌天然翡翠，俏色巧雕黄翡翠龙，配海蓝宝石、天然黄宝石和天然蓝宝石，后有KY设计师印记。

05. 贝壳和半宝石做成的耳环。

06. 天然双色西瓜碧玺吊坠：白金镶嵌天然红宝碧玺及天然双色西瓜碧玺，配钻石，链接扣有KY设计师印记。

07. 五瓣葵口碟：形状来源中亚，其上则饰自唐代以来便代表荣华富贵的牡丹，以及在中亚伊斯兰文明中象征纯洁的郁金香。

罗启妍对中国古代的器物深深着迷，因此，工作之余，收藏中国古董家具和各种古代“石头”成了她的最大爱好，她的藏品大多数是上世纪七八十年代在国外游历的时候买的。

“收藏对于中国人来说是自己的一种娱乐，而不是要摆出来给别人看的，”罗启妍说，“但我认为喜欢的东西一定要融入你的生活和生命，这样才有意义，古董也是一样，所以我买古董是拿用的，不是摆着连碰都不舍得碰。”

在罗启妍的家里，中国各个朝代的家具像日常用品一样摆放着，这里是一扇清初雕花栅门，那边是一对明朝黄花梨冠帽椅，字画古玩自然地散落其间，有些家具上还挂着宝贝——罗启妍将收集到的古玉、古环随便串一串便拿来当做衣柜门窗的装饰——她喜欢让八竿子打不着的两件东西发生关联，这也成为她珠宝设计的萌芽。

虽然罗启妍收集中国不同朝代的多种物品，但这些东西却很难找到两件对称的，很多是零零散散的单品。当她开始用这些物品串成饰物的时候，干脆就顺其自然。“我为什么非要对称呢？我就是要让它们各有各的不同，作出一种不对称的平衡，这也是一个设计和处理的方法，设计本来就是一种处理方式。最开始这些饰物只是在家具上挂挂，后来索性挂到自己身上，感觉也蛮好，朋友看了喜欢，也给她们挂挂。”但彼时她没有想过这些饰品有一天会成为橱窗里的商品。

一切源于1980年代初的一次毛遂自荐。罗启妍当时已经在纽约工作，但并不甘心一辈子做公关。她每天上班都会经过卡地亚的专门店，没想到的是卡地亚竟然办了一个开放日，让公众拿自己的设计去自荐。“那时候好多人排队，自己趁午饭时间也去试试。我的设计是用白玉、玛瑙制成，卡地亚的职员反而对我佩戴的自己设计的饰物赞口不绝，还叫我回去再设计多一些给他们过目。”罗启妍回忆道，她当时甚至还对店员说：你不觉得我身上戴的饰物有点奇怪吗？得到的答案是：不会，但还需要做得精致一些。于是，按照卡地亚的要求，她又做了32件作品，结果被纽约卡地亚一口气全部买下（至于她还是首位获邀为卡地亚设计两个珠宝系列的中国人，都是后话了）。“现在回顾这段经历，都不知道当时自己为什么会这么勇敢。”而这种这股勇气让她走向了更宽广的人生。

在交给卡地亚的珠宝设计中，罗启妍运用了大量的半宝石（颜色宝石）元素，这也成为她日后设计的标志之一。她这种大胆的创新打破了长久以来贵重首饰与装饰首饰之间的鸿沟。但最初也给她的发展带来阻碍。

1984年，她的自创品牌Kai-Yin Lo终于进入了纽约布鲁明戴尔百货店这样的地标，但商场却不知如何放置她的这些作品，“在他们传统的分类中，一边是贵重首饰，一边是廉价首饰，而我的东西是介于两者之间的。”罗启妍解释。现在回想，她很感激美国这些商场的创新和勇于改变，“后来，他们开始专门为我的品牌开辟一块中间的区域，我才有机会展示自己的东西。”当然，Kai-Yin Lo的销量绝对担得起这样的待遇。



## 罗启妍认为喜欢的东西一定要融入生活和生命，这样才有意义，古董也是一样。

她的设计强调是饰物本身的功能性，容易佩戴。鼎盛时期，她的首饰在波道夫·古德曼、内曼·马库斯、萨克斯第五大道、日本和光、三越等高档百货店均有销售，在香港也有五家店铺。到了世纪之交，美国经济进入低迷状态，大型连锁百货商店消费力下降，罗启妍也变得意兴阑珊，将手上珠宝品牌和店铺的股份，售予德国公司，退出了零售渠道。如今，她主要通过艺术展销、展览和一些文化组织的门店来展销作品，这些组织包括亚洲协会和旧金山亚洲艺术博物馆等。

但这并不妨碍荣誉的接踵而至。2007年，罗启妍荣获香港设计中心颁发的“世界杰出华人设计师大奖”，“这是设计师最高的奖项，所以能得到这个荣誉我真的受宠若惊”。2010年，她又被评为福布斯中国首届“全球时尚界25华人”之一，更获香港特别行政区政府授予银紫荆星章，表彰其为创意产业及文化交流作出的贡献。而最近，她又被香港设计中心评为杰出企业领导。她自谦自己的生意做得并不大，完全没有想到会得到这样的肯定。而今年保利春拍，还专门为罗启妍的作品设

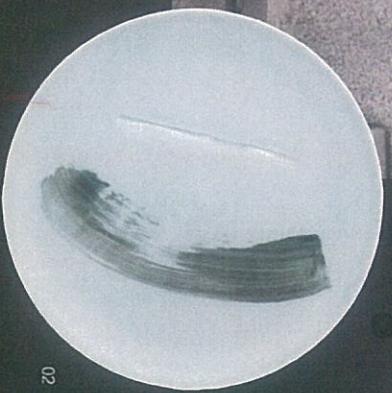
立了专场，这是对设计师的另一种价值肯定。

罗启妍也开始涉猎其他领域，比如陶瓷，一如既往体现中西交融的设计理念，以她设计的一只“五瓣葵口碟”为例，形状来源中亚，其上则饰自唐代以来便代表荣华富贵的牡丹，以及在中亚伊斯兰文明中象征纯洁的郁金香。罗启妍标志性的设计——绳结也在陶瓷系列出现，不过，在她看来，这是非常“国际化”的设计。早期，她在作品中使用绳结是因为翻阅佛书时看到这个图案，没想到于日后的游历中，在叙利亚、希腊、土耳其乃至遥远的爱尔兰都见到了各式各样富有本地风情的结，“原来在上千年以前，这些文化就已经在发生着共鸣”。

此外，罗启妍还倾力于筹办各种与文化艺术相关的展览，推广中西文化交流。许多人可能不知道，1992年，吴冠中先生于大英博物馆举办轰动一时的个人展览，正是罗启妍一手推进和完成的。吴冠中喜用“大罗”亲昵罗启妍，用以区别于“小罗”，即她的妹妹罗启文。大罗和小罗与吴冠中多年来的助手方毓仁一起，共同推动实践这位大师最重要的展览。

# WU GUANZHONG

WU GUANZHONG  
twentieth-century Chinese jewelry



02



03

段时间，罗启妍到美国参加亚洲协会德州中心的开幕活动，惊喜地发现记者招待会上，一位当地的企业家佩戴的是她18年前设计的首饰。“作为珠宝的主要消费者，这位女士大概捐了5,000万美元，她完全有能力佩戴更贵重的珠宝。”事实上，喜欢罗启妍珠宝的权势女性并不少见，尤其在美国，众议院的高官都很好此。克林顿（Hillary Clinton）和日本皇室成员也在她的客户名单之上。

罗启妍本人极好认。常年一头中短的大波浪卷发，身上至少佩戴一件硕大的首饰，如果这些还不够明显，再往下看，她的脚下永远踩着一双鸳鸯鞋——两只设计类似、款式不同的鞋——“几十年来我一直这样穿，并非刻意，就是喜欢，我喜欢

01. 罗启妍和吴冠中在大英博物馆外合影。  
02. 罗启妍设计的瓷器。

03. 珐琅石是罗启妍很喜欢运用的材质，这几个作品中出现了形状各异的珊瑚石，并配以钻石、天然蓝宝石等，另外，其追求“不平衡的平衡”的设计理念也在细节中体现。

不平衡的平衡。”罗启妍说，“我发现这样也有好处，出差的时候别人要带四只鞋，而我带三只鞋就够了。”

罗启妍更将“不平衡的平衡”在自己的珠宝设计中尽情挥洒。别小瞧她身上有些奇怪的首饰，那不规则的项链上的一颗玻璃珠子可能来自近代，而一个简单的白色圆圈则可能是战国钻石天然蓝宝石等，另外，其追求“不平衡的平衡”的设计理念也在细节中体现。

Yin Lo是首批评国际公认的亚洲品牌。

学习历史的罗启妍一开始并没有想到会将珠宝设计当成职业。从剑桥大学毕业之后，她在香港当过酒店公关，后来到纽约担任《时代周刊》一位高管的助理。由于学与背景的缘故，